

中国医药科技出版社

中医非物质文化遗产  
临床经典读本



# 妇科经纶

清·萧壎著



中医非物质文化遗产临床经典读本

# 女科经纶

清·萧壎著 朱定华 杜晓明 校注



中国医药科技出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

女科经纶/ (清) 萧壎著; 朱定华, 杜晓明校注. —北京: 中国医药科技出版社, 2011. 1

(中医非物质文化遗产临床经典读本)

ISBN 978 - 7 - 5067 - 4592 - 5

I. ①女… II. ①萧… ②朱… ③杜… III. ①中医妇产科学 - 中国 - 清代  
IV. ①R271

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 039119 号

**版式设计 郭小平**

**出版 中国医药科技出版社**

**地址 北京市海淀区文慧园北路甲 22 号**

**邮编 100082**

**电话 发行: 010 - 62227427 邮购: 010 - 62236938**

**网址 www. cmstp. com**

**规格 710 × 1020mm <sup>1/16</sup>**

**印张 18**

**字数 193 千字**

**版次 2011 年 1 月第 1 版**

**印次 2011 年 1 月第 1 次印刷**

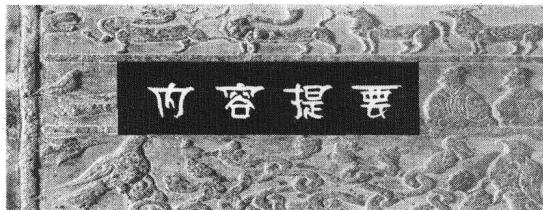
**印刷 北京金信诺印刷有限公司**

**经销 全国各地新华书店**

**书号 ISBN 978 - 7 - 5067 - 4592 - 5**

**定价 23.00 元**

**本社图书如存在印装质量问题请与本社联系调换**



《女科经纶》8卷，清·萧壎著，成书于康熙二十一年（1682年），初刊于康熙二十三年（1684年）。本书系一部重点介绍中医妇产医学理论和临床各类病证及其治法的专著。书中列月经、嗣育、胎前、产后、崩带、杂证6门，以条文形式对女科经、带、胎、产及妇科杂证予以辨证析源，考究发挥，并以精辟独到的学术见解，拓宽了临证者之辨治用药思路，为习医者进一步钻研女科疾病证治特点，指点了门径。全书由博返约，执简驭繁，且提纲挈领，条分缕析，对中医妇产医学临床辨证，具有不可替代的指导作用，实为当前从事中医临床妇产医学工作者的必读之书。

# 《中医非物质文化遗产临床经典读本》

## 编 委 会

**学术顾问** (按姓氏笔画排序)

马继兴 王永炎 王新陆 邓铁涛 史常永  
朱良春 李今庸 何任 余瀛鳌 张伯礼  
张灿玾 周仲瑛 郭子光 路志正

**名誉主编** 王文章

**总主编** 柳长华 吴少祯

**副总主编** 王应泉 许军 赵燕宜

**编 委** (按姓氏笔画排序)

丁侃 于恒 孔长征 王平 王玉  
王体 王朔 王宏利 王雅丽 古求知  
田思胜 田翠时 申玮红 白极 艾青华  
刘洋 刘光华 刘建青 刘燕君 吕文红  
吕文瑞 孙洪生 成莉 朱定华 何永  
余新华 宋白杨 张文平 张永鹏 张丽君  
张秀琴 张春晖 李刚 李君 李尊  
李燕 李永民 李玉清 李仲平 李怀之  
李海波 杨洁 步瑞兰 谷建军 郁东梅  
陈婷 陈雪梅 周琦 国华 罗琼  
范志霞 金芬芳 侯如艳 柳璇 郭华  
顾漫 曹瑛 曹金虎 黄娟 靳国印  
瞿春涛 穆俊霞

**秘 书** 赵燕宜 (兼)



## 出版者的话

中华医学源远流长，博大精深。早在西汉时期，中医就具备了系统的理论与实践，这种系统性主要体现在中医学自身的完整性及其赖以存续环境的不可分割性。在《史记·扁鹊仓公列传》中就明确记载了理论指导实践的重要作用。在中医学的发展过程中，累积起来的每一类知识如医经、方剂、本草、针灸、养生等都是自成系统的。其延续与发展也必须依赖特定的社会人文、生态环境等，特殊的人文文化与生态环境正是构成中医学地域性特征的内在因素，这点突出体现在运用“天人合一”、“阴阳五行”解释生命与疾病现象。

但是，随着经济全球化趋势的加强和现代化进程的加快，我国的文化生态发生了巨大变化，中国的传统医学同许多传统文化一样，受到了严重冲击。许多传统疗法濒临消亡，大量有历史、文化价值的珍贵医药文物与文献资料由于维护、保管不善，遭到损毁或流失。同时，对传统医药知识随意滥用、过度开发、不当占有的现象时有发生，形势日益严峻。我国政府充分意识到了这种全球化对本民族文化造成的冲击，积极推动非物质文化遗产保护。2005年《国务院办公厅关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》指出：“我国非物质文化遗产所蕴含的中华民族特有的精神价值、思维方式、想象力和文化意识，是维护我国文化身份和文化主权的基本依据。”

中医药是中华民族优秀传统文化的代表，是国家非物质文化遗产保护的重要内容。中医古籍是中医非物质文化遗产最主要的载体。杨牧之先生在《新中国古籍整理出版工作的回顾与展望》一文中说：“古代典籍是一个民族历史文化的重要载体，传世古籍历经劫难而卓然不灭，必定是文献典籍所蕴含精神足以自传。……我们不能将古籍整理出版事业仅仅局限于一个文化产业的位置，要将它放到继承祖国优秀文化传统、弘扬中华民族精神、建设有中国特色的社会主义的高度来认识，从中华民族的文化传统和社会主义精神文明建设的矛盾统一关系中去理解。”《保护非物质文化遗产公约》指出要“采取措施，确保非物质文化遗产的生命力，包括这种遗

产各个方面的确认、立档、研究、保存、保护、宣传、承传和振兴”。因此，立足于非物质文化遗产的保护，确立和展示中医非物质文化遗产博大精深的内容，使之得到更好的保护、传承和利用，对中医古籍进行整理出版是十分必要的。

而且，中医要发展创新，增强其生命力，提高临床疗效是关键。而提高临床疗效的捷径，就是继承前人宝贵的医学理论和丰富的临床经验。在中医学中，经典之所以不朽是因其经过了千百年临床实践的证明。经典所阐述的医学原理和诊疗原则，已成为后世医学的常规和典范，也是学习和研究医学的必由门径，通过熟读经典可以启迪和拓宽治疗疾病的思路，提高临床治疗的效果。纵观古今，大凡著名的临床家，无不是在熟读古籍，继承前人理论和经验的基础上成为一代宗师的。因此，“读经典做临床”具有重要的现实意义。

意识到此种危机与责任，我社于2008年始，组织全国中医权威专家与中医文献研究的权威机构推荐论证，按照“中医非物质文化遗产”分类原则组织整理了本套丛书。本套丛书包括《中医非物质文化遗产临床经典读本》(70种)与《中医非物质文化遗产临床经典名著》(30种)两个系列，共100个品种。其所选书目精当，涵盖了大量为历代医家推崇、尊为必读的经典著作，也包括近年来越来越受关注的，对临床具有很好指导价值的近代经典作品。

本次整理突出了以下特点：①力求准确；每种医籍均由专家遴选精善底本，加以严谨校勘，为读者提供准确的原文。②服务于临床，在书目选择上重点选取了历代对临床具有重要指导价值的作品。③紧密围绕中医非物质文化遗产这一主题，选取和挖掘了很多记载中医独特疗法的作品，尽量保持原文风貌，使读者能够读到原汁原味的中医经典医籍。

期望本套丛书的出版，能够真正起到构筑基础、指导临床的作用，并为中国乃至世界，留下广泛认同，可供交流，便于查阅利用的中医经典文化。

本套丛书在整理过程中，得到了作为本书学术顾问的各位专家学者的指导和帮助，在此表示衷心的感谢。本次整理历经数年，几经修改，然疏漏之处在所难免，敬请指正。

中国医药科技出版社

2010年12月

## 校注说明

萧壎，字赓六，号慎斋，槜李（今浙江嘉兴）人，约生活于明末清初。萧氏年少习儒，年长后因屡举功名不第，遂弃儒习医。自康熙二年（1663年），乃以毕生精力，潜心考究《灵枢》、《素问》，钻研金、元及明代各家医著，尤擅长内科杂症与妇科证治。历20余年之久，撰成《医学经纶全集》8种。其中《杂证》80卷、《伤寒》8卷、《幼科杂症》8卷、《痘疹》10卷、《方论》8卷、《本草》8卷、《脉学》4卷，以及《女科》8卷，统名为《经纶》而又各成一帙，共计134卷，字过千万。这部丛书涵盖了中医理法方药与临床各科，诚可窥中医学之一大观，而萧氏亦可谓集清以前中医文献之一大家。

然萧氏时因家境清寒，无力独自将此巨著刊梓问世，然又不忍将书稿束之高阁，秘而不宣。遂在门人及乡里戚友的倡导与捐资下，意欲逐帙刊行。但令人遗憾的是，目前惟有《女科经纶》8卷存世，其余之126卷，皆未见中医书目著录，估计已在300余年的历史变迁中亡佚了。

《女科经纶》目前世存版本概况：现有清康熙二十三年（1684年）燕贻堂刻本、遗经堂刻本、文渊堂刻本；乾隆四十六年（1781年）湖郡有鸿斋刻本；光绪十一年（1885年）扫叶山房刻本；民国时期上海、浙东地区据清燕贻堂本影印本，以及上海千顷堂、长沙湘鄂印刷公司之铅印本和《中国医学大成》本等。

此次整理点校，以中国中医科学院图书馆馆藏善本，即清康熙二十三年（1684年）燕贻堂刻本为底本；清乾隆四十六年（1781年）湖郡有鸿斋为主校本；清光绪十一年（1885年）扫叶山房刻本为旁校本；以书中所引《灵枢》、《素问》及历代名家医著为参校本。具体校注如下：

一、底本节引历代文献，原文与之虽有出入，但不损文义者，悉从底本原文而不作增删。

二、底本因刻误之明显错字，能辨认者则径改，不出校注。

三、因底本脱文，或文义混淆不明者，则据主校本或补或改，出校说明。

四、对书中之通假、异体字，均作径改而不出校注。

校注者

2009年10月

## 序 一

昔穆叔之告范宣子曰：太上立德，其次立功，其次立言，谓之不朽。夫所谓不朽者，非必在庙廊之上，铭钟鼎，垂竹帛，声施照耀千古也。即利济苍生，起民间之夭札而跻之仁寿，多所著述以传之千百世者，非不朽大业乎！若是者，惟医足以副之。余里萧子赓六，吾友荆玉兄之象贤也，荆玉与余总角交最契。赓六为鸡坛名宿，食气上舍，有声场屋间，余素以大器期之。数奇不偶，晚而好轩岐之学，博极群书，合历代名医之论，前之张、刘、李、朱，后迄薛、王、楼、喻，无不毕采。每列一证，必提纲而挈领；每分一门，尤原始以要终。名曰经纶，洵不诬也。书既成，因以示余。余读之而作叹曰：天下之宝，当于天下共之，乌可终为枕中秘而不广之海内，为元元作福利乎！夫庸医误人，古今同戒，是岂庸医之故欲误耶？识不弘，见不广，而医学不博故也。今以赓六之经纶，梓成寿世，俾业医者阅之而瞭如，无聋瞽之忧，不亦大有造于生民者哉！故曰良医之功与良相等，文正之言有自也。惟是成书，百万有余言，今欲广募而成，独任非易，众擎克举，量力捐赀，请自隗始。庶几望同志者之相与，以有成云尔。

时康熙壬戌孟春通家里人张天植拜识



## 序 二

余少时见诸医家，虽甚负能名者，未尝多读书，心窃叹之。兹数十年来习医者，虽甚庸劣，概以读书自矜许，上则轩岐之经，下及近代王薛诸论，莫不借为口实，而用之手鲜效，更至于杀人。余心重疑之，岂书果误人若此乎？盖不善读书之故也。庚六萧子特鉴于此，博综方书三百余种，积二十年之勤，为条缕分析，详说广证，汇成全书。杂症分八十卷，伤寒女幼两科复二十四卷，标题于前，纂论于后，凡内外、凉热、虚实，务先求得其症之是非，而治法因之，可使知医者尽享书之效，而免于误，名之经纶。学者谋梓之以公世，请自女科始。盖女者，孳育之原，人类取广于医为较重者。或曰萧子之才是良，足以见矣。然萧子方弱龄，早已英华著闻坛坫，于文会久，十试棘闱，几得而失。年力正强，胡不取古今经济之业，复加揣摩，以俟荣遇？即不然，胡不为功于儒者性理诸篇，分道学之，识以立名？而顾萃其心思，毕诸岁月，以见之于医，岂非小用之？余曰不然。此不知萧子，诚未知医也。夫医之为道，通于阴阳微矣，极于生死切矣。昔贾长沙有言，古之圣人，不居朝廷，必在医卜之中，以言于明理之至也。范文正有言，士君子不得为良相，愿为良医，以言乎济物之普也。萧子之经纶于医，此意古已远矣，非世俗之所及知也。

时康熙甲子岁春王望日年家眷弟王庭拜题



## 序 三

天下之书，不可不读，又不能尽读，而亦不可不善读，于医之学为尤甚。古今之烦而且富者，莫如医籍为极博，非通于儒者，未许窥其一二也。昔黄閔齐先生云：非明理之儒，天下医书不可乱读，深有感于医之必赖于儒也。余昔为经生时，操觚帖括，即喜读《黄帝内经》与张、刘、李、朱言，无不取而探索之。故天下之以儒许我者，后即以医许我。是以四方学医之士，咸乐得执经于余。萧子庚六与余，为通家世契，以一经之传，发恭儒林，一旦留意经方，殚心技术，每读一书临一症，辄问难于余。余不殚竭请以告，而庚六若有神授，辄相悦以解。余因叹庚六不特通于儒，而且通于医。禾之医不下千百为群，欲求医而通于儒者不少概见。自滑樱宁、朱彦修以书生崛起，多所著述，以垂教来世，为医林侨盼，为轩岐功臣。庚六其继起者欤！庚六疾天下之医者不通于儒，而疏陋浅狭，漫以刀圭试人，乃取古今方书万卷汇纂之。上《灵》、《素》，下及诸子百家，先经文而后诸论，略方名而详治说，每论必有标题命名，每证必分表里虚实，若纲在纲，有条不紊，而名经纶。知非通于儒者不能辑是书，非通于儒者亦未易读是书也。余乐为之共勦，以广吾道之传，而先以女科八卷问世。夫妇人病见诸《灵》、《素》者，惟不月、肠覃、石瘕数症；长沙《金匱玉函》详妇人一十八证；孙真人《千金方》开卷载妇人病，惜有方无论；金元诸子阐扬医术，妇科无有专书；独陈



临川集《良方》十卷，薛新甫按之，王宇泰广之，而《济阴纲目》则合《良方》、《准绳》为增芟，而亦大醇小疵，此女科书之炳炳于人耳目前者。今读《经纶》，则又博采百家之妙绪，参稽众论之菁华，凡自月经、嗣育，以至胎产、崩带病能之独切于女子妇人者；缕分条晰，按序详明，俾天下之医通于儒者，善读其书而深得作经纶之旨，则知庶六之以儒而通于医者，为功不小，岂非吾道一大幸也夫。

时康熙二十三年甲子立夏前一日年通家眷弟薛珩题

## 自序

两仪定位，阴阳肇分，天地即以阴阳生万物。故《经》云：阴阳者，天地之道，万物之纲纪，变化之父母，而男女其阴阳之始也。圣人以六经垂教万世，《易》始乾坤，《诗》首关雎，《书》传厘降，《礼》著内则，《春秋》载王姬，盖以夫妇为人道之开端，而妇人乃孳育化原之本，是以操调燮之术者，不可不于妇人之病为独重也。自寇宗奭谓：宁医十男子，莫医一妇人。以妇人病，四诊有所不能尽，而其所患者，多隐曲不可述。如月经、胎产，至崩淋、带下，俱属鄙琐，难以言示。然而妇人之病，唯兹诸症为最要。故著书者，于兹尤不可不亟讲也。余纂辑《医学经纶》，博极群书，兼综条贯，凡杂症得一百六十有三，采摭名贤之论七千条有奇，而妇人月经诸症不与焉。诚以妇人之病，莫重于月经、胎产、崩淋、带下，是以别立标名，曰《女科经纶》。凡一切内外、虚实、寒热，各有条序按之，略方名，详治论，俾学者知所从事，其于妇人病，庶毋患治疗之倍难于男子也。司马子长称扁鹊过赵，闻邯郸贵妇人病带下，即为带下医。夫妇人病，不止于带下，而扁鹊所过，随以其名闻诸侯间，知古人留心于妇人病。盖慎且重也。今之医者，非如扁鹊遇长桑君，授上池神术。舍昔圣贤之论，而欲冀为洞垣之见，不其难哉。苟有志斯，其以斯编为规矩焉，绳墨焉可也。

康熙甲子岁孟秋七月榜李棘人萧庚六氏漫识





# 目录

<b>卷一 月经门</b>	.....	1
经论女子月事属太冲脉盛	.....	1
经论女子血海属于少阴一经	.....	1
经论女子经水温寒与天地 相应	.....	1
女子月事本血室以时而下论	.....	2
女子月经本任冲二脉血海有 余论	.....	2
女子月事本任督二脉血海之 满论	.....	2
妇人月水本于四经论	.....	3
女子天癸之至名月信论	.....	3
女子月经非天癸之辨论	.....	3
男女精血本五味之秀实论	.....	4
妇人经血属心脾所统论	.....	4
妇人经血生于水谷之精气论	.....	4
<b>妇人月水与乳俱脾胃所生论</b>	.....	4
<b>女子经不调由合之非时论</b>	.....	5
<b>经不调由阴阳盛衰所致论</b>	.....	5
<b>经候不调有阴阳相胜论</b>	.....	5
<b>经不调属风冷乘虚客胞中论</b>	.....	6
<b>月水不调属风冷之邪搏血论</b>	.....	6
<b>月经不调属忧思郁怒所致论</b>	.....	6
<b>经水不调有先后多少之分</b>	.....	7
<b>经行先期后期有血热血虚     之分</b>	.....	7
<b>月经过期不及期为有火无     火论</b>	.....	7
<b>月经紫黑属热非寒论</b>	.....	8
<b>经黑属风寒外乘当辨脉证</b>	.....	8

卷一  
月经门

目  
录

经水辨色有气虚血热痰 多之分	8	女子不月属胃病不能运化 水谷论	14
经水辨色用药之法	9	女子不月属胃无生化之 原论	14
经论月水来腹痛属于子门 有寒	9	女子不月属心脾少血论	14
经行腹痛属风冷客于胞络	9	女子不月属气郁不畅论	15
经行腹痛属寒湿搏于冲任	9	女子不月属心脾胃三经受 病论	15
经行腹痛属于血涩	10	妇人经闭属虚积冷结气	15
经行腹痛属于气滞	10	妇人经闭属风冷客于 胞门	16
经行腹痛宜调气	10	妇人月水不通属津液减耗	16
经行体痛属于血气不足	10	妇人经闭属火热有上中下 三焦之分	16
经水过后腹痛属于气血 两虚	10	妇人经闭属积痰碍滞	18
经行潮热有内伤外感虚实 之分	11	妇人经闭属痰塞胞门	18
经行客热属于体虚外热 之加	11	妇人经闭属污血凝滞 胞门	18
经行后发热目暗属血虚	11	女子不月为血滞属心气 不通	19
经行泄泻属于脾虚多湿	12	月事不来属胞脉闭心气不 下通	19
经行白带属阳虚陷下	12	妇人经闭本执着属于血虚 气结	19
经论女子月事不来属于 胞脉闭	12	妇人经闭属于肝劳血伤	19
经论女子不月属二阳 之病	13	妇人经闭属心血亏肾水 涸论	19
女子不月属心脾病宜治 心火养脾血	13	妇人经闭属于心事不足 思虑伤脾论	20
女子不月属肠胃病及于 心脾论	13		



妇人经闭宜审脾胃论	20	妇人月水不断属外邪客于	
妇人经闭有血滞血枯		胞内	25
之分	21	妇人经水清血为居经	26
妇人经闭血滞血枯有诸		妇人经水三月一来名居经	26
变证	21		
经闭血滞血枯有虚热痰气		妇人月水行期有不一候	26
之四证	21		
经闭血枯与血隔之证		妇人月水不通有因诸证	
不同论	21	所致	27
经闭血滞宜破血枯宜		妇人月水不调成病	27
补论	22	妇人月经不行成诸病	27
室女经来复断为避年	22	妇人经来行房成癩疾	28
室女月水不通属任脉为		妇人月水行房病伏梁	28
风寒所搏	23	妇人经来交合成经漏	28
室女经脉断续为血脉		调经莫先于去病论	29
未充	23	经候不调不通有分因详	
室女经闭成劳属于积想		证治病之法论	29
过度	23	调经莫先以顺气为主论	
室女经闭成劳属于饮食			30
不节	23	调经养血莫先于调气论	
室女经闭为死候	24		30
妇人天癸过期不止属血		调经以开郁行气为主论	
有余	24		31
妇人经水当止不止属邪气		调经不可专耗其气论	31
攻冲	24	调气不可耗气宜养心实	
妇人年过期经行属败血		脾论	31
	25	调经不可误药当养气益	
妇人月水不断属冲任气虚		血论	32
	25	调经以滋水为主不须补	
		血论	32

调经滋水必兼养火论	… 33	女子经行宜谨	… 35
调经以大补脾胃为主论		女子病临医宜自说	… 35
	… 33	看妇人病先问经期	… 35
调经必审脾气生化之源论		妇人室女诸病须问经事	
	… 34		… 35
调经宜补养脾胃为先论		治病妇当先问娠	… 35
	… 34	治妇人病令宽思虑	… 36
治女子经脉不行有三法		妇人之病源难疗	… 36
	… 34	妇人月水不利之脉	… 36
<b>卷二 嗜育门</b>			37
经论男女有子本于肾气之盛实	… 37	不足	… 41
合男女必当其年欲阴阳之完实		妇人不孕属阴虚火旺不能摄精血	… 41
	… 37	妇人不孕属血少不能摄精	
求子在阴阳之形气寓论			41
	… 37	妇人不孕戒服秦桂丸热药论	… 42
求子须知先天之气论	… 38	妇人不孕属于实瘀	… 42
求子之脉贵和平论	… 38	妇人不孕属脂膜闭塞子宫	
种子必保养心肾二脏论			42
	… 38	妇人不孕属湿痰闭子宫	… 43
种子有聚精之道五论	… 39	妇人不孕属于积血	… 43
种子之道有四	… 40	妇人不孕分肥瘦有痰与火之别	
种子必知氤氲之时候	… 40		43
妇人无子属冲任不足肾气虚寒		妇人不孕病情不一论	… 43
	… 40	成胎以精血先后分男女	… 44
妇人不孕属风寒袭于子宫		成胎以左右阴阳之气动分男女	
	… 40		44
妇人不孕属冲任伏热真阴			

